Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 49 (2002)

Heft: 1

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

KANTONE

4 Kaderrapport der ZSO Stein am Rhein
5 Mit Chef ZSO Heinz Moll im Gespräch
6 Umzug des Alters- und Pflegeheims «Sunneziel», Meggen
8 Zivilschutz 2001 – effektiver Partner im Bevölkerungsschutz
8 4. GV des Zivilschutzverbandes Zürich/Schaffhausen
9 Der Zivilschutzverband Thurgau bei der Kantonspolizei Zürich
10 Instruktoren- und Kadervereinigung Solothurn: Weiterbildung im Oberhasli

SZSV/USPC

11 Welches Titelbild hat Ihnen am besten gefallen?

BZS INFO

12 Zivilschutz im Jahr 2001
12 Internet-Auftritt BZS

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

13 Für Informationen rund um den Bevölkerungsschutz
14 Der Bundesrat kauft Pockenimpfstoffe
14 Herbsttagung des KSD-Teams Schweiz

KULTURGÜTERSCHUTZ

16 KGS bei friedenserhaltenden Einsätzen
17 Ungewohnter Besuch im Kloster Hermetschwil
18 Wohnen im Baudenkmal
19 Neue Zeitschrift für Kulturgüterschutz

SZSV

21 Wertvolle Basisarbeit im Kanton und für den Kanton
22 Daten und Fakten
22 SZSV-DV am 4. Mai in Thun

23 **FORUM**

24 **VARIA**

24 **LITERATUR**

USPC

25 Données et événements
25 AD de l'USPC, le 4 mai à Thoune

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

26 La protection des biens culturels dans le cadre des opérations de maintien de la paix
27 «Le changement en soi est stabilité»
28 Nouvelle revue pour la protection des biens culturels

PROTECTION DE LA POPULATION

29 Les météorites
32 Achat de vaccins contre la variole
32 Dans le cadre d'Expo.02
33 Le centre de documentation

34 **INFO OFPC**

24 **VARIA**

CANTONS

36 Edito romand
36 Participer à la lutte contre les épizooties
38 Un stand commun à la Foire de Genève
39 Les ORPC vaudois visitent l'Arteplage d'Yverdon

40 **INFO UFPC**

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

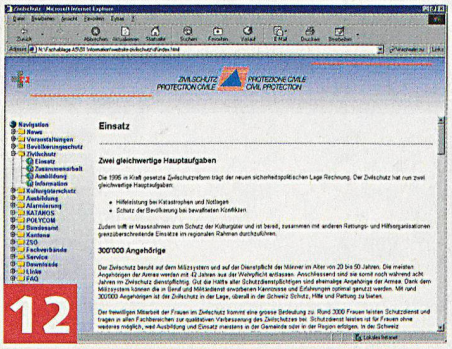
41 Acquisto del vaccino antivaioloso
41 Informazioni sulla protezione della popolazione

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

42 PBC nell'ambito di interventi per il mantenimento della pace
42 Nuova rivista sulla protezione dei beni culturali
43 «Solo il cambiamento è sinonimo di stabilità»

USPC

44 Dati e fatti
44 Assemblea dei delegati il 4 maggio a Thun



BZS INFO

Die Website des Bundesamtes für Zivilschutz www.zivilschutz.ch erstrahlt seit ein paar Wochen in neuem Glanz. Verbessert wurden vor allem die Navigation, die Lesbarkeit und die Schnelligkeit.

PROTECTION DE LA POPULATION

L'«Unité spécialisée pour la protection de la population» est le service de documentation pour les questions liées à la protection de la population. Il est issu de la bibliothèque et du service de documentation de l'Office fédéral de la protection civile qui, à la fin du premier semestre 2001, ont fusionné avec la bibliothèque militaire fédérale.

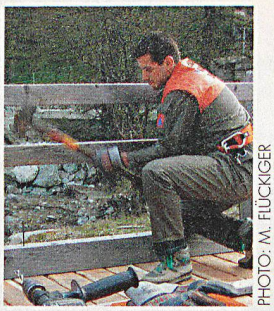


PHOTO: M. FLUCKIGER

2001:

200 000 Personentage für die Gemeinschaft.

200 000 journées de travail au service de la communauté.

200 000 giorni di servizio a favore della comunità.

IMPRESSUM

49. Jahrgang/49e année/49a annata
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

Redaktion/Rédaction/Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

Chefredaktor/Rédacteur en chef/Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin/Présidente/Presidente), Pascal Aebischer, Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Michael Kurz, René Mathey, Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

Herausgeber/Editeur/Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile

Layout: Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Fabienne Faigaux

Inserate/Annonces/Inserzioni
Kretz AG, Verlag und Annoncen
General-Wille-Strasse 147
Postfach, 8706 Feldmeilen
Telefon 01 923 76 56, Fax 01 923 76 57
E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

Abonnement/Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)

Einzelnummer/Numéro individuel/Numero separato Fr. 7.–

Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione
siebenmal jährlich,
7 numéros par an
7 numeri all'anno
Auflage: 12 362
Edition: 12 362
Edizione: 12 362

Member of the European Military Press Association (EMPA)